

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 122 (2009)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cuntegn

1. Linguatg

| | | |
|----------------------|---|----|
| Wolfgang Eichenhofer | LŌCĀRE > <i>lujéar</i> > <i>luíar</i> «ordnen» in Mittelbünden | 7 |
| Gion Gaudenz | Ils adjectivs i'l «Nouf sainc Testamaint» da Giachem Bifrun | 21 |
| Torlach Mac Con Mí | Il spért ed il bustab | 31 |
| Kuno Widmer | L'ingestiun da la vivonda: <i>magliar</i> e <i>mangiar</i> , artitgels dal DRG | 57 |
| Kuno Widmer | Cronica engiadinaisa dals onns 1770 e 1772 aggiunta ad ina Bibla da Scuol (1679) | 69 |

2. Litteratura

| | | |
|-------------------|--|-----|
| | Dossier tematic: Andri Peer (1921–1985) | 81 |
| Dumenic Andry | Üna lectüra intertextuala da la poesia <i>Negressa</i> dad Andri Peer | 83 |
| Rut Bernardi | Die Sonette von Andri Peer. Einige Überlegungen | 103 |
| Luzius Keller | Schmelzofen der Dichtung. Andri Peers Gedicht <i>Furnatsch</i> viersprachig | 119 |
| Ricarda Liver | Andri Peer sut la marella linguistica | 131 |
| Gustav Siebenmann | Bezüge Andri Peers zur spanischen Literatur | 139 |
| Eva Stubbe | Andri Peer: «Passagis» – Rätoromanischer Dichter zwischen den Welten | 149 |
| Rico F. Valär | Andri Peer e Peider Lansel: stizis e vizis | 159 |

3. Istorgia culturala | Religiun | Scola

| | | |
|-----------------|---|-----|
| David Truttmann | «L'otra vusch da l'Engiadina bassa»: La Lia Naira e sia resistenza encunter la construc- ziun dad ovras idraulicas en Engiadina | 177 |
|-----------------|---|-----|

4. Ufficina – Forum per auturas ed auturs giuvens

| | | |
|------------------|--|-----|
| Martin Camenisch | Autobiografia e ficziun en <i>La giuvantegna dilg Johannes Barandun</i> | 221 |
| Sandro Pally | Co ei la veta d'alp sesviluppada denter il temps da Giacun Hasper Muoth (<i>A mesiras</i> 1890) ed ozildi (Alp Pazzola 2006)? | 249 |

5. *Publicaziuns novas*

| | | |
|---|---|-----|
| Valeria M. Badilatti | R. Coray, <i>Von der Mumma Romontscha zum Retortenbaby Rumantsch Grischun</i> | 291 |
| Cristian Collenberg | M. Grünert / M. Picononi / R. Cathomas / T. Gadmer, <i>Das Funktionieren der Dreisprachigkeit im Kanton Graubünden</i> | 295 |
| Claudia Schmellentin | P. Gallmann / H. Siller-Runggaldier / H. Sitta, <i>Sprachen im Vergleich: Deutsch – Ladinisch – Italienisch. Das Verb</i> | 301 |
| Organs da la Societad Retorumantscha | | 305 |
| Rapport annual dil president per igl onn 2008 | | 307 |
| Rapport annual dal charedactur per l'onn 2008 | | 311 |
| Rendaquint per l'onn 2008 | | 325 |
| Publicaziuns | | 333 |